

BILAGA I – ALLMÄNNA VILLKOR**INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

BILAGA I – ALLMÄNNA VILLKOR	1
INNEHÅLLSFÖRTECKNING	1
DEL A – RÄTTSLIGA OCH ADMINISTRATIVA BESTÄMMELSER	5
Artikel II.1 – Definitioner	5
Artikel II.2 – FÖRMÅNStagarnas allmänna skyldigheter och uppgifter	6
II.2.1 Förmanstagarnas allmänna skyldigheter och uppgifter	6
II.2.2 De enskilda förmanstagarnas allmänna skyldigheter och uppgifter....	6
II.2.3 Samordnarens allmänna skyldigheter och uppgifter	7
Artikel II.3 – Kontakt mellan parterna	8
II.3.1 Kontaktform och kontaktvägar.....	8
II.3.2 Kontakttag	8
Artikel II.4 – Skadeståndsansvar.....	9
Artikel II.5 – Intressekonflikt.....	9
Artikel II.6 – Sekretess.....	9
Artikel II.7 – Behandling av personuppgifter	9
II.7.1 Kommissionens behandling av personuppgifter	9
II.7.2 Förmanstagarnas behandling av personuppgifter.....	10
Artikel II.8 – Angivande av EU-finansiering.....	10
II.8.1 Uppgifter om EU-finansiering och användning av EU-symbolen	10
II.8.2 Ansvarsfriskrivning för kommissionen.....	11
Artikel II.9 – Befintliga rättigheter, äganderätt och nyttjanderätt till resultaten (däribland immateriella rättigheter)	11
II.9.1 Förmanstagarnas äganderätt till resultaten.....	11

II.9.2	Befintliga rättigheter.....	11
II.9.3	Unionens nyttjanderätt till resultaten och befintliga immateriella rättigheter.....	11
Artikel II.10 – Upphandling som krävs för att genomföra åtgärden		12
Artikel II.11 – Underentreprenad av uppgifter som ingår i åtgärden.....		13
Artikel II.12 – Ekonomiskt stöd till tredje man		14
Artikel II.13 – Ändringar		14
Artikel II.14 – Överlåtelse av betalningskrav till tredje man.....		15
Artikel II.15 – Force majeure.....		15
Artikel II.16 – Tillfälligt avbrytande av genomförandet av åtgärden		15
II.16.1	Tillfälligt avbrytande på förmånstagarnas begäran	15
II.16.2	Tillfälligt avbrytande på kommissionens begäran.....	16
II.16.3	Följder av det tillfälliga avbrytandet	17
Artikel II.17 – Uppsägning av avtalet		17
II.17.1	Uppsägning från samordnarens sida.....	18
II.17.2	Uppsägning av en eller flera förmånstagare från samordnarens sida 18	
II.17.3	Uppsägning av avtalet eller av en eller flera förmånstagare från kommissionens sida.....	18
II.17.4	Följder av uppsägning	20
Artikel II.18 – Tillämplig lag, tvistlösning och verkställighet.....		22
DEL B – FINANSIELLA BESTÄMMELSER.....		23
Artikel II.19 – Bidragsberättigande kostnader		23
II.19.1	Förutsättningar för bidragsberättigande	23
II.19.2	Bidragsberättigande direkta kostnader	23
II.19.3	Bidragsberättigande indirekta kostnader	25
II.19.4	Ej bidragsberättigande kostnader	25

Artikel II.20 – Identifikation och kontroll av redovisade belopp.....	25
II.20.1 Redovisning av kostnader och begärda ersättningar	25
II.20.2 Stödjande handlingar för redovisning av kostnader och begärda ersättningar	26
II.20.3 Krav på godkända kostnadsredovisningsmetoder	27
Artikel II.21 – Bidragsberättigande kostnader vid enheter med anknytning till förmånstagarna	27
Artikel II.22 – Budgetjustering	28
Artikel II.23 – Försummelse av rapporteringsskyldigheterna.....	28
Artikel II.24 – Innehållande av betalningar och tillfälligt avbrytande av betalningsfrister	28
II.24.1 Innehållande av betalningar	28
II.24.2 Tillfälligt avbrytande av betalningsfrister	30
Artikel II.25 – Fastställande av det slutliga bidragsbeloppet	30
II.25.1 Steg 1 — Beräkning av ersättningsnivån för de bidragsberättigande kostnaderna och tillägg av finansiering utan koppling till kostnader, enhetsbidrag, schablonbidrag och engångsbidrag	31
II.25.2 Steg 2 – Begränsning till det <i>högsta tillåtna bidragsbeloppet</i>	32
II.25.3 Steg 3 – Nedsättning med anledning av förbudet mot vinstdrivande verksamhet.....	32
II.25.4 Steg 4 – Nedsättning med anledning av bristfälligt genomförande eller försummelse av andra skyldigheter	33
Artikel II.26 – Återkrav	33
II.26.1 Återkrav i samband med slutbetalningen	33
II.26.2 Återkrav efter slutbetalningen	33
II.26.3 Återkravsförfarande.....	34
II.26.4 Dröjsmålsränta.....	34
II.26.5 Bankavgifter	34
Artikel II.27 – Kontroll, revision och utvärdering	35

II.27.1	Verksamhetskontroller, ekonomiska kontroller, revision samt mellanliggande eller slutliga utvärderingar	35
II.27.2	Skyldighet att spara handlingar	35
II.27.3	Skyldighet att lämna uppgifter	36
II.27.4	Kontroller på plats	36
II.27.5	Kontradiktoriskt revisionsförfarande	36
II.27.6	Revisionsresultatens verkan	36
II.27.7	Korrigerig av systematiska eller återkommande oriktigheter, bedrägerier eller försummelse av skyldigheter	37
II.27.8	OLAFs rättigheter.....	39
II.27.9	Europeiska revisionsrättens och Europeiska åklagarmyndighetens rättigheter.....	39
	Revisionsrätten och Europeiska åklagarmyndigheten, vilken inrättades genom rådets förordning (EU) 2017/1939, har samma rättigheter som kommissionen, i synnerhet rätt till tillgång som krävs för att utföra kontroll, revision och utredningar.....	39
	BILAGA IV.....	40
	FULLMAKT.....	40

DEL A – RÄTTSLIGA OCH ADMINISTRATIVA BESTÄMMELSER

ARTIKEL II.1 – DEFINITIONER

I avtalet används följande definitioner:

åtgärd: den verksamhet eller det projekt som det beviljade bidraget avser och som ska genomföras av förmånstagarna i enlighet med bilaga I.

försummelse av skyldigheter: förmånstagaren underlåter att fullgöra en eller flera av sina avtalsenliga skyldigheter.

sekretessbelagda uppgifter eller handlingar: alla uppgifter eller handlingar (oavsett form) som utbyts mellan parterna eller som parterna får tillgång till i samband med fullgörandet av avtalet och som någon parterna skriftligen angett ska behandlas med sekretess. Detta avser inte uppgifter som redan är tillgängliga för allmänheten.

intressekonflikt: familjeskäl, känslomässiga skäl, politiska eller nationella kopplingar, ekonomiska intressen eller andra direkta eller indirekta personliga intressen eller gemensamma intressen med kommissionen eller tredje man som äventyrar ett opartiskt och objektivt fullgörande av avtalet från förmånstagarens sida.

direkta kostnader: sådana särskilda kostnader som är direkt kopplade till genomförandet av åtgärden och som därför direkt kan hänföras till den. Inga indirekta kostnader får ingå.

force majeure: oförutsedda och exceptionella situationer eller händelser som hindrar någondera parten från att uppfylla sina avtalsenliga skyldigheter, som ligger utanför parternas kontroll och inte har orsakats av något fel eller någon försummelse som kan tillskrivas dem, en underleverantör, därtill anknutna enheter eller tredje man som får ekonomiskt stöd, och som inte har kunnat undvikas trots att de har gjort sitt bästa. Force majeure får inte åberopas i fråga om konflikter på arbetsmarknaden, strejker eller ekonomiska svårigheter, uteblivna tjänster, brister i eller försenad leverans av utrustning eller material, såvida detta i sin tur inte direkt orsakats av force majeure.

formell underrättelse: skriftliga kontakter mellan parterna via reguljärpost eller e-post, som ger avsändaren bevis på att meddelandet nått förmånstagaren.

bedrägeri: handling eller underlåtenhet som avser användning eller presentation av falska, felaktiga eller ofullständiga uppgifter eller handlingar, om detta leder till att medel eller tillgångar från unionens budget otillbörligen uppbärs eller behålls, undanhållande av information som ska lämnas i enlighet med särskilda föreskrifter, om gärningen har samma effekt, samt användning av medel eller tillgångar från unionens budget för andra syften än de för vilka medlen ursprungligen har beviljats.

allvarligt fel i yrkesutövningen: överträdelse av tillämpliga lagar och författningar eller yrkesetiska regler för det yrke inom vilket förmånstagaren eller därtill anknutna enheter är verksam eller andra rättsstridiga beteenden som påverkar den yrkesmässiga trovärdigheten som någon av dem uppsåtligen eller av grov oaktsamhet företett.

genomförandeperiod: den period under vilken den verksamhet som ingår i åtgärden genomförs, i enlighet med artikel I.2.2.

indirekta kostnader: sådana särskilda kostnader som inte är direkt kopplade till genomförandet av åtgärden och som därför inte direkt kan hänföras till den. Inga kostnader som kan härledas till eller som har redovisats som direkta bidragsberättigande kostnader får ingå.

oriktighet: handlande eller underlåtenhet från en förmånstagares sida som leder till att unionslagstiftningen överträds och att unionens budget skadas eller skulle kunna skadas.

högsta tillåtna bidrag: det högsta tillåtna bidragsbeloppet från EU, i enlighet med artikel I.3.1.

befintligt material: material, handlingar, teknik eller know-how som redan fanns innan förmånstagaren använde det för att få fram ett resultat i samband med genomförandet av åtgärden.

befintliga rättigheter: alla typer av immateriella rättigheter till befintligt material, såsom äganderätt, licens och/eller nyttjanderätt som innehas av förmånstagaren eller tredje man.

anknutna enheter: en fysisk eller juridisk person som ingår i förmånstagarens förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan, alternativt har rätt att företräda, fatta beslut eller utöva kontrollerande inflytande över förmånstagaren

startdag: den dag åtgärden ska börja genomföras i enlighet med artikel I.2.2.

underentreprenad: resultatet av en sådan upphandling som avses i artikel II.10, som innebär att tredje man utför uppgifter inom ramen för åtgärden enligt bilaga II.

ARTIKEL II.2 – FÖRMÅNSTAGARNAS ALLMÄNNA SKYLDIGHETER OCH UPPGIFTER

II.2.1 Förmånstagarnas allmänna skyldigheter och uppgifter

Förmånstagarna ska göra följande:

- a) Solidariskt ansvara för att genomföra *åtgärden* enligt avtalet. Om en förmånstagare underlåter att fullgöra sin del av *åtgärden* blir övriga förmånstagare ansvariga för genomförandet av denna del (utan att det *högsta tillåtna bidragsbeloppet* ökar).
- b) Gemensamt och enskilt uppfylla alla sina rättsliga skyldigheter i enlighet med tillämplig EU-lagstiftning, internationella och nationella bestämmelser.
- c) Fastställa lämpliga interna rutiner för att genomföra *åtgärden* korrekt. Insatserna ska vara förenliga med avtalsvillkoren. Om detta krävs enligt de särskilda villkoren ska de interna insatserna utformas som ett internt samarbetsavtal mellan förmånstagarna.

II.2.2 De enskilda förmånstagarnas allmänna skyldigheter och uppgifter

Var och en av förmånstagarna ska göra följande:

- a) Omedelbart informera samordnaren om alla händelser och omständigheter som kommit till förmånstagarens kännedom och som kan påverka eller försena genomförandet av *åtgärden*.
- b) Omedelbart informera samordnaren
 - (i) om eventuella förändringar i den egna rättsliga, ekonomiska, tekniska, organisatoriska eller äganderättsliga situationen samt alla ändringar av namn, adress eller företrädare,
 - (ii) om eventuella förändringar i den egna rättsliga, ekonomiska, tekniska, organisatoriska eller äganderättsliga situationen eller sådana förändringar hos därtill anknutna enheter samt om alla ändringar av namn, adress eller företrädare hos dem eller därtill anknutna enheter,
 - (iii) om eventuella förändringar avseende uteslutningskriterierna i artikel 136 i förordning (EU) 2018/1046, även avseende därtill anknutna enheter.
- c) I god tid förse samordnaren med följande:
 - i) Alla uppgifter som krävs för att utarbeta verksamhetsrapporter, ekonomiska rapporter och övriga handlingar som krävs enligt avtalet.
 - ii) Alla handlingar som krävs för sådan revision, kontroll eller utvärdering som avses i artikel II.27.
 - iii) Alla övriga uppgifter som ska lämnas till kommissionen enligt avtalet, om inte förmånstagaren själv ska lämna dessa direkt till kommissionen enligt avtalet.

II.2.3 Samordnarens allmänna skyldigheter och uppgifter

Samordnaren ska göra följande:

- a) Övervaka genomförandet av *åtgärden* för att se till att *åtgärden* genomförs i enlighet med avtalsvillkoren.
- b) Förmedla kontakterna mellan förmånstagarna och kommissionen, om inte annat sägs i avtalet. Samordnaren ska i synnerhet göra följande:
 - i) Omedelbart informera kommissionen och ange
 - alla ändringar av namn, adress eller företrädare hos förmånstagarna eller därtill anknutna enheter,
 - alla rättsliga, ekonomiska, tekniska, organisatoriska eller äganderättsliga förändringar hos förmånstagaren eller därtill anknutna enheter,
 - alla händelser och omständigheter som kommit till samordnarens kännedom och som kan påverka eller försena genomförandet av *åtgärden*,
 - alla eventuella förändringar avseende uteslutningskriterierna i artikel 136 i förordning (EU) 2018/1046, avseende någon av förmånstagarna eller därtill anknutna enheter.

- ii) Ansvara för att tillhandahålla kommissionen alla handlingar och uppgifter som kan krävas enligt avtalet, om inte annat sägs i avtalet. Om uppgifter från övriga förmånstagare krävs ska samordnaren ansvara för att inhämta och kontrollera uppgifterna innan de vidarebefordras till kommissionen.
- c) Vidta lämpliga åtgärder för att en finansiell garanti ska kunna tillhandahållas enligt avtalet.
- d) Upprätta begäran om betalning i enlighet med avtalet.
- e) Om samordnaren utsetts till betalningsförmånstagare för förmånstagarnas räkning, se till att vederbörlig utbetalning verkställs till övriga förmånstagare utan onödigt dröjsmål.
- f) Ansvara för tillhandahållandet av alla handlingar som krävs för kontroller och revision som utförs innan slutbetalning verkställs samt vid sådana utvärderingar som avses i artikel II.27.

Samordnaren får inte lägga ut sina uppgifter på övriga förmånstagare eller någon annan.

ARTIKEL II.3 – KONTAKT MELLAN PARTERNA

II.3.1 Kontaktform och kontaktvägar

Alla kontakter avseende avtalet eller dess genomförande ska

- (a) ske skriftligen (reguljärpost eller elektroniskt),
- (b) hänvisa till avtalsnumret, och
- (c) ske med hjälp av kontaktuppgifterna i artikel I.6.

Om någon av parterna begär skriftlig bekräftelse av elektronisk kommunikation inom rimlig tid ska avsändaren så snart som möjligt tillhandahålla ett undertecknat pappersoriginal av meddelandet.

II.3.2 Kontaktdag

Kontakt anses ha ägt rum när meddelandet kommit fram till förmånstagaren, om det inte i avtalet sägs att kontakt ska anses ha ägt rum den dag meddelandet avsändes.

E-post anses mottagen av parterna den dag meddelandet avsändes, förutsatt att det ställts till den e-postadress som anges i artikel I.6. Avsändaren måste kunna styrka avsändningsdag. Om avsändaren får besked om att meddelandet inte nått fram, ska denne göra de ansträngningar som krävs för att motparten faktiskt ska få meddelandet via e-post eller reguljärpost. I sådana fall ska avsändaren inte anses ha försummat skyldigheten att ta kontakt inom utsatt tid.

Reguljärpost och försändelser via budfirma ska anses mottagen av kommissionen den dag den diariefördes av den ansvariga avdelning som anges i artikel I.6.

Formella underrättelser ska anses ha nått adressaten den dag som anges på det mottagningsbevis som avsändaren fått.

ARTIKEL II.4 – SKADESTÅNDSANSVAR

II.4.1 Kommissionen ska inte bära ansvaret för skador som orsakats av eller åsamkats förmånstagarna, och inte heller för skador som åsamkats tredje man under eller som en följd av *åtgärden*.

II.4.2 Förmånstagarna ska utom vid fall av force majeure gottgöra kommissionen för alla skador som uppstått till följd av genomförandet av *åtgärden* eller därför att *åtgärden* inte genomförts enligt avtalet.

ARTIKEL II.5 – INTRESSEKONFLIKT

II.5.1 Förmånstagarna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att undvika *intressekonflikter*.

II.5.2 Förmånstagarna ska omedelbart meddela kommissionen om alla förhållanden som utgör eller kan leda till *intressekonflikter*. De ska omedelbart vidta de åtgärder som krävs för att korrigera situationen.

Kommissionen förbehåller sig rätten att kontrollera att åtgärderna har avsedd verkan och får kräva att kompletterande åtgärder vidtas inom en viss tidsfrist.

ARTIKEL II.6 – SEKRETESS

II.6.1 När *åtgärden* genomförs och inom fem år från slutbetalningen ska parterna garantera sekretess för *sekretessbelagda uppgifter och handlingar*.

II.6.2 Parterna får inte använda *sekretessbelagda uppgifter och handlingar* i andra syften än för att fullgöra sina avtalsenliga skyldigheter utan att först inhämta motpartens skriftliga medgivande.

II.6.3 Sekretessbestämmelserna är inte tillämpliga om

- (a) den berörda parten befriar motparten från sekretesskravet,
- (b) de *sekretessbelagda uppgifterna eller handlingarna* offentliggörs på annat sätt än genom brott mot sekretessbestämmelserna,
- (c) de *sekretessbelagda uppgifterna eller handlingarna* måste yppas enligt lag.

ARTIKEL II.7 – BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER

II.7.1 Kommissionens behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter i avtalet ska behandlas i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.¹

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG

Uppgifterna ska behandlas av den registeransvariga som anges i artikel I.6 enbart i syften som rör genomförandet, förvaltningen och tillsynen över avtalet eller för att skydda EU:s ekonomiska intressen, däribland för sådan kontroll, revision och utvärdering som avses i artikel II.27.

Förmånstagarna har rätt att begära tillgång till, rättelse eller radering av sina personuppgifter samt rätt till dataportabilitet och rätt att begränsa eller i förekommande fall invända mot behandling i enlighet med förordning (EU) 2018/1725. Frågor om behandlingen av deras personuppgifter ska ställas till den registeransvariga som anges i artikel I.6.

Förmånstagarna får när som helst vända sig till Europeiska datatillsynsmannen.

II.7.2 Förmånstagarnas behandling av personuppgifter

Förmånstagarna ska behandla personuppgifter som rör eller finns i avtalet i enlighet med tillämplig EU-lagstiftning och nationell lag om skydd av personuppgifter (detta omfattar även krav på tillstånd eller informationsplikt).

Förmånstagaren ska se till att uppgifter lämnas ut till personal enbart i den mån det behövs för att genomföra, förvalta eller kontrollera avtalet. Förmånstagaren ska säkerställa att personal som är behörig att behandla personuppgifter är underställd sekretess eller har lagstadgad tystnadsplikt.

Förmånstagarna ska vidta tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder för att förebygga de risker som behandlingen kan medföra på grund av behandlingens art, omfattning, sammanhang och syfte. Detta ska vid behov säkerställa

- (a) pseudonymisering och kryptering av personuppgifter,
- (b) förmågan att fortlöpande säkerställa konfidentialitet, integritet, tillgänglighet och motståndskraft hos behandlingssystemen och behandlingstjänsterna,
- (c) förmågan att återställa tillgängligheten och tillgången till personuppgifter i rimlig tid vid en fysisk eller teknisk incident,
- (d) ett förfarande för att regelbundet testa, undersöka och utvärdera effektiviteten hos de tekniska och organisatoriska åtgärder som ska säkerställa behandlingens säkerhet.
- (e) åtgärder för att skydda personuppgifter mot oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust, ändring, obehörig utlämning av eller obehörig åtkomst till personuppgifter som har överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats.

ARTIKEL II.8 – ANGIVANDE AV EU-FINANSIERING

II.8.1 Uppgifter om EU-finansiering och användning av EU-symbolen

Om inte kommissionen begär eller överenskommer om annat ska förmånstagarna alltid då de, gemensamt eller var för sig, informerar om eller utannonserar *åtgärden*, däribland på konferenser, seminarier samt i informations- eller reklammaterial (såsom broschyrer, foldrar, planscher, presentationer o.dyl.)

- (a) uppge att åtgärden finansierats av Europeiska unionen, och
- (b) använda EU-symbolen.

Om EU-symbolen visas tillsammans med en annan logotyp, ska EU-symbolen vara tillräckligt framträdande.

Skyldigheten att använda EU-symbolen ger inte förmånstagarna ensamrätt till användningen. Förmånstagarna får inte tillskansa sig EU-symbolen eller liknande varumärken eller logotyper som sina egna genom registrering eller på något annat sätt.

I de syften som avses och under de förutsättningar som ges i första, andra och tredje stycket behöver förmånstagaren inte i förväg inhämta kommissionens tillstånd för att använda EU-symbolen.

II.8.2 Ansvarsfriskrivning för kommissionen

Varje gång förmånstagarna, gemensamt eller var för sig, informerar om eller utannonserar *åtgärden* ska det oberoende av form och medium framgå

- (a) att det är fråga om upphovsmannens synpunkt, och
- (b) att kommissionen inte ansvarar för eventuell användning av den utannonserade eller offentliggjorda informationen.

ARTIKEL II.9 – BEFINTLIGA RÄTTIGHETER, ÄGANDERÄTT OCH NYTTJANDERÄTT TILL RESULTATEN (DÄRIBLAND IMMATERIELLA RÄTTIGHETER)

II.9.1 Förmånstagarnas äganderätt till resultaten

Om inte annat anges i avtalet ska förmånstagarna ha immateriell äganderätt till resultaten samt till rapporter och andra handlingar som har att göra med *åtgärden*.

II.9.2 Befintliga rättigheter

Om kommissionen tillställer förmånstagarna en skriftlig förfrågan med angivande av vilka resultat den har för avsikt att använda ska förmånstagarna

- (a) upprätta en förteckning som anger alla *befintliga rättigheter* som ingår i resultaten, och
- (b) förse kommissionen med denna förteckning senast när begäran om slutbetalning görs.

Förmånstagarna ska se till att de själva samt därtill anknutna enheter har nyttjanderätt till *befintliga rättigheter* under avtalets genomförande.

II.9.3 Unionens nyttjanderätt till resultaten och befintliga immateriella rättigheter

Förmånstagarna beviljar unionen nyttjanderätt till resultaten av *åtgärden* enligt följande:

- a) Användning för egna syften, i synnerhet tillhandahållande för personer som arbetar för kommissionen, övriga EU-institutioner, organ och byråer eller medlemsstaternas institutioner, samt kopiering och mångfaldigande av hela eller delar av innehållet utan begränsning av antalet exemplar.

- b) Mångfaldigande, dvs rätt att direkt eller indirekt tillåta tillfälligt eller permanent mångfaldigande av alla eller delar av resultaten oavsett metod (mekaniskt, digitalt eller på annat sätt).
- c) Överföring till allmänheten, dvs rätt att tillåta alla typer av utställning, uppträdande eller överföring till allmänheten, på trådbunden eller trådlös väg, däribland att ställa resultaten till allmänhetens förfogande på sätt som ger vem som helst tillgång till dem på en plats och vid en tidpunkt de själva väljer. Detta omfattar även rättigheterna till överföring eller utsändning via kabel eller satellit.
- d) Spridning, dvs rätt att tillåta alla typer av spridning av resultaten eller kopior av resultaten till allmänheten.
- e) Anpassning, dvs rätt att ändra resultaten.
- f) Översättning.
- g) Rätt att spara och arkivera resultaten enligt de regler om dokumenthantering som är tillämpliga på kommissionen, däribland rätten att digitalisera eller konvertera formatet för lagring eller användning i nya syften.
- h) Om resultaten utgörs av handlingar: rätten att tillåta vidareutnyttjande av handlingarna i enlighet med kommissionens beslut 2011/833/EU av den 12 december 2011 om vidareutnyttjande av kommissionens handlingar, om det beslutet är tillämpligt och handlingarna omfattas av dess bestämmelser och inte utesluts enligt någon av bestämmelserna i beslutet. I denna bestämmelse används begreppen ”vidareutnyttjande” och ”handling” i den betydelse de har i beslut 2011/833/EU.

De ovanstående nyttjanderätterna kan preciseras ytterligare i de särskilda villkoren.

Ytterligare nyttjanderätter för unionen får fastställas i de särskilda villkoren.

Förmånstagarna ska se till att unionen har nyttjanderätt till eventuella *befintliga rättigheter* som ingår i *åtgärdens* resultat. De *befintliga rättigheterna* ska användas i samma syften och på samma villkor som nyttjanderätten till *åtgärdens* resultat, om inte annat sägs i de särskilda villkoren.

Uppgifter om rättighetsinnehavaren ska lämnas när unionen sprider resultatet. Uppgifterna ska omfatta följande: ” © – år – namn på innehavaren av den immateriella rättigheten. Med ensamrätt. Licensiering till Europeiska unionen på vissa villkor.”

Att förmånstagarna beviljar kommissionen nyttjanderätt påverkar inte sekretesskravet för kommissionen enligt artikel II.6 eller förmånstagarnas skyldigheter enligt artikel II.2.1.

ARTIKEL II.10 – UPPHANDLING SOM KRÄVS FÖR ATT GENOMFÖRA ÅTGÄRDEN

II.10.1 Om genomförandet av *åtgärden* kräver upphandling av varor, uppgifter eller tjänster får förmånstagarna förfara enligt sina sedvanliga upphandlingsrutiner förutsatt att de antar det anbud som är ekonomiskt mest fördelaktigt eller, om så är lämpligt, anlitar

den anbudsgivare som erbjuder det lägsta priset. Samtidigt ska de se till att *intressekonflikter* undviks.

Förmånstagarna ska se till att kommissionen, Europeiska revisionsrätten och Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) kan utöva sina rättigheter enligt artikel II.27 även i förhållande till förmånstagarnas underleverantörer.

II.10.2 Förmånstagare som är sådana upphandlande myndigheter som avses i direktiv 2014/24/EU² eller sådana upphandlande enheter som avses i direktiv 2014/25/EU³ ska följa tillämpliga nationella bestämmelser om offentlig upphandling.

Förmånstagarna ska se till att de villkor i avtalet som är tillämpliga på dem enligt artiklarna II.4, II.5, II.6 och II.9 också tillämpas på underleverantörer.

II.10.3 Förmånstagarna förblir ensamma ansvariga för genomförandet av *åtgärden* och för att villkoren i avtalet följs.

II.10.4 Om förmånstagarna försummar sina skyldigheter enligt artikel II.10.1, ska kostnaderna för det berörda avtalet inte anses bidragsberättigande i enlighet med artikel II.19.2 c, d och e.

Om förmånstagarna försummar sina skyldigheter enligt artikel II.10.2 får bidraget sättas ner i enlighet med artikel II.25.4.

ARTIKEL II.11 – UNDERENTREPRENAD AV UPPGIFTER SOM INGÅR I ÅTGÄRDEN

II.11.1 Förmånstagarna får lägga ut uppgifter som ingår i *åtgärden* på underentreprenad. Utöver kraven i artikel II.10 ska de därvid se till att följande villkor är uppfyllda:

- (a) Underentreprenaden avser inte *åtgärdens* kärnverksamhet.
- (b) Beslutet att använda underentreprenad är motiverat med tanke på *åtgärdens* natur och behoven i samband med dess genomförande.
- (c) Kostnaderna för underentreprenad är tydligt åtskilda i den preliminära budget som avses i bilaga II.
- (d) Underentreprenad som inte anges i bilaga II ska anmälas av samordnaren och godkännas av kommissionen. Kommissionen kan lämna tillstånd

i) innan underentreprenad använts, om förmånstagarna begär en ändring i enlighet med artikel II.13, eller

ii) efter det att underentreprenad använts, om

² Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG.

³ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG.

- underentreprenad särskilt motiveras i den mellanliggande eller slutliga verksamhetsrapport som avses i artiklarna I.4.3 respektive I.4.4, och
 - detta inte leder till sådana väsentliga ändringar av avtalet som kan äventyra tilldelningsbeslutet eller göra att de sökande behandlas olika.
- (e) Förmånstagarna ska se till att de villkor som är tillämpliga på dem enligt artikel II.8 också tillämpas på underleverantörer.

II.11.2 Om förmånstagarna försummar sina skyldigheter enligt artikel II.11.1 a, b, c eller d ska kostnaderna för det berörda avtalet inte anses bidragsberättigande i enlighet med artikel II.19.2 f.

Om förmånstagarna försummar sina skyldigheter enligt artikel II.11.1 e får bidraget sättas ner i enlighet med artikel II.25.4.

ARTIKEL II.12 – EKONOMISKT STÖD TILL TREDJE MAN

II.12.1 Om genomförandet av *åtgärden* kräver att ekonomiskt stöd betalas ut till tredje man ska förmånstagarna göra detta enligt villkoren i bilaga II, och med angivande av åtminstone följande:

- (a) Det ekonomiska stödets högsta belopp. Högst 60 000 euro var får betalas ut i ekonomiskt stöd till tredje man, om inte *åtgärdens* syfte enligt bilaga I annars skulle bli omöjligt eller alltför svårt att uppnå.
- (b) Vilka kriterier som använts för att fastställa beloppet för det ekonomiska stödet.
- (c) Vilka typer av verksamhet som får omfattas av ett sådant stöd, genom en fastställd förteckning.
- (d) Vilka personer eller kategorier av personer som kan få sådant stöd.
- (e) Bidragskriterierna.

II.12.2 Utan hinder av artikel II.12.1 får förmånstagarna om det ekonomiska stödet utformas som ett pris lämna sådant stöd enligt villkoren i bilaga II. I så fall ska åtminstone följande anges:

- a) Kriterierna för stödberättigande och tilldelning.
- b) Prissumman eller prissummorna.
- c) Betalningsvillkor.

II.12.3 Förmånstagarna ska se till att de villkor i avtalet som är tillämpliga på dem enligt artiklarna II.4, II.5, II.6, II.8, II.9 och II.27 också tillämpas på tredje man som får ekonomiskt stöd.

ARTIKEL II.13 – ÄNDRINGAR

II.13.1 Alla ändringar i avtalet ska göras skriftligen.

II.13.2 En ändring får inte syfta eller leda till sådana väsentliga ändringar av avtalet som kan äventyra tilldelningsbeslutet eller göra att de sökande behandlas olika.

II.13.3 Begäran om ändring ska

- (a) vara vederbörligen motiverad,
- (b) åtföljas av lämpliga stödjande handlingar, och
- (c) tillställas motparten i god tid innan ändringen är avsedd att träda i kraft, och i alla händelser senast en månad innan *genomförandeperioden* löper ut.

Led c är inte tillämpligt om den part som begär ändringen har goda skäl att göra annorledes och detta godtas av motparten.

II.13.4 När förmånstagarna begär en ändring ska den överlämnas av samordnaren. Om ändringen går ut på att byta samordnare mot dennes vilja ska begäran om ändring lämnas in av alla övriga förmånstagare och åtföljas av samordnarens yttrande eller bevis för att dennes yttrande begärts skriftligt.

II.13.5 Ändringar träder i kraft den dag den sista parten undertecknar ändringen eller den dag begäran om ändring godkänns.

Ändringar får verkan den dag parterna bestämt, eller om ingen dag utsatts, den dag ändringen träder i kraft.

ARTIKEL II.14 – ÖVERLÅTELSE AV BETALNINGSKRAV TILL TREDJE MAN

II.14.1 Förmånstagarna får inte överlåta några av sina betalningskrav på kommissionen till tredje man, utom om kommissionen lämnat sitt samtycke efter skriftlig motiverad begäran från samordnaren för förmånstagarnas räkning.

Om kommissionen inte samtyckt till överlåtelsen eller om villkoren inte fullgörs blir överlåtelsen utan verkan mot kommissionen.

II.14.2 Överlåtelsen kan under inga omständigheter befria förmånstagarna från deras skyldigheter gentemot kommissionen.

ARTIKEL II.15 – FORCE MAJEURE

II.15.1 Den av parterna som drabbas av force majeure ska utan dröjsmål lämna en *formell underrättelse* till motparten och ange vilket slag av force majeure det handlar om, hur länge tillståndet förväntas vara och vilken förutsägbar verkan det kommer att ha.

II.15.2 Parterna ska vidta de åtgärder som krävs för att reducera skada på grund av force majeure till ett minimum. De ska göra sitt bästa för att återuppta genomförandet av *åtgärden* så snart som möjligt.

II.15.3 Ingen av parterna ska anses ha försummat sina avtalsenliga skyldigheter om de inte kunnat fullgöras på grund av force majeure.

ARTIKEL II.16 – TILLFÄLLIGT AVBRYTANDE AV GENOMFÖRANDET AV ÅTGÄRDEN

II.16.1 Tillfälligt avbrytande på förmånstagarnas begäran

Samordnaren får för förmånstagarnas räkning tillfälligt avbryta genomförandet av *åtgärden* eller delar därav om exceptionella omständigheter, särskilt fall av force majeure, gör genomförandet omöjligt eller alltför svårt.

Samordnaren ska omedelbart informera kommissionen och ange

- (a) skälen för det tillfälliga avbrytandet samt vilken dag eller vilken period de exceptionella omständigheterna inträffade, och
- (b) när genomförandet förväntas kunna återupptas.

Så snart omständigheterna tillåter att *åtgärden* återupptas ska samordnaren underrätta kommissionen om detta och begära ändring av avtalet i enlighet med artikel II.16.3. Detta behövs inte om avtalet eller någon av förmånstagarna sagts upp i enlighet med artiklarna II.17.1, II.17.2 eller artikel II.17.3.1 c eller d.

II.16.2 Tillfälligt avbrytande på kommissionens begäran

II.16.2.1 Skäl för tillfälligt avbrytande

Kommissionen får tillfälligt avbryta genomförandet av *åtgärden* eller delar därav i följande fall:

- (a) Om kommissionen kan styrka att förmånstagaren gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* vid tilldelningen eller genomförandet.
- (b) Om kommissionen kan styrka att förmånstagaren systematiskt eller återkommande gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller allvarlig *försummelse av skyldigheter* avseende andra bidrag från unionen eller Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) som tilldelats på liknande villkor, förutsatt att dessa *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse* väsentligt påverkat bidraget.
- (c) Om kommissionen misstänker att förmånstagaren har gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* vid tilldelningen eller genomförandet och behöver kontrollera misstankarna.

II.16.2.2 Förfarande för tillfälligt avbrytande

Steg 1 – Innan genomförandet av *åtgärden* avbryts ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren

- (a) upplysa denne om
 - (i) sin avsikt att tillfälligt avbryta genomförandet,
 - (ii) ange sina skäl till detta,
 - (iii) samt i de fall som avses i artikel II.16.2.1 a och b ange vad som krävs för att det ska kunna återupptas, och
- (b) uppmana denne att inom 30 kalenderdagar från mottagandet av den formella underrättelsen lämna synpunkter.

Steg 2 – Om inga synpunkter lämnas eller kommissionen trots de lämnade synpunkterna går vidare ska den i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om

- (a) att genomförandet tillfälligt avbryts,

- (b) ange sina skäl till detta,
- (c) i de fall som avses i artikel II.16.2.1 a och b ange vad som krävs för att det ska kunna återupptas, eller
- (d) i de fall som avses i artikel II.16.2.1 c ange ett vägledande datum för när de nödvändiga kontrollerna ska vara slutförda.

Samordnaren ska omedelbart underrätta övriga förmånstagare om det tillfälliga avbrytandet. Avbrytandet träder i kraft fem kalenderdagar efter det att samordnaren mottagit den *formella underrättelsen*, eller vid en senare tidpunkt som anges i den *formella underrättelsen*.

I annat fall ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om att förfarandet inte kommer att fullföljas.

II.16.2.3 Återupptagande av genomförandet

För att genomförandet ska kunna återupptas bör förmånstagarna anstränga sig för att snarast uppfylla villkoren och ska underrätta kommissionen om hur situationen utvecklas.

Om villkoren för att återuppta genomförandet uppfyllts eller de nödvändiga kontrollerna är slutförda ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren

- (a) upplysa denne om att villkoren för att återuppta genomförandet är uppfyllda, och
- (b) uppmana denne att lämna in en begäran om ändring av avtalet i enlighet med artikel II.16.3. Detta behövs inte om avtalet eller någon av förmånstagarna sagts upp i enlighet med artiklarna II.17.1, II.17.2 eller artikel II.17.3.1 c, g eller h.

II.16.3 Följder av det tillfälliga avbrytandet

Om genomförandet av *åtgärden* kan återupptas och avtalet inte sagts upp ska avtalet ändras enligt artikel II.13 för att

- (a) fastställa den dag genomförandet av *åtgärden* ska återupptas,
- (b) förlänga *åtgärdens* löptid, och
- (c) göra övriga ändringar som krävs för att anpassa *åtgärden* till den nya situationen.

Det tillfälliga avbrytandet ska upphöra den dag genomförandet återupptas i enlighet med ändringen. Detta datum kan infalla innan avtalsändringen trätt i kraft.

Eventuella kostnader som uppkommit under den tid *åtgärden* eller delar av *åtgärden* tillfälligt avbrutits ska inte ersättas eller omfattas av bidraget.

Att genomförandet av *åtgärden* tillfälligt avbryts påverkar inte kommissionens rätt att säga upp avtalet eller någon av förmånstagarna i enlighet med artikel II.17.3, och inte heller rätten att sätta ner bidraget eller återkräva felaktigt utbetalade belopp i enlighet med artiklarna II.25.4 respektive II.26.

Ingen av parterna ska ha rätt till skadestånd för att motparten tillfälligt avbrutit *åtgärden*.

ARTIKEL II.17 – UPPSÄGNING AV AVTALET

II.17.1 Uppsägning från samordnarens sida

Förmånstagarna får säga upp avtalet.

Samordnaren ska göra uppsägningen i en *formell underrättelse* till kommissionen och upplysa den om

- (a) skälen till uppsägningen, och
- (b) vilken dag uppsägningen ska träda i kraft; detta datum måste infalla efter den *formella underrättelsen*.

Om inga skäl lämnas eller om kommissionen anser att skälen inte motiverar uppsägning, ska uppsägningen anses sakna skälig grund.

Uppsägningen träder i kraft den dag som anges i den *formella underrättelsen*.

II.17.2 Uppsägning av en eller flera förmånstagare från samordnarens sida

Samordnaren får säga upp en eller flera förmånstagares deltagande i avtalet på den berörda förmånstagarens eller de berörda förmånstagarnas begäran, alternativt övriga förmånstagares begäran.

Samordnaren ska göra uppsägningen i en *formell underrättelse* till kommissionen och upplysa den berörda förmånstagaren om uppsägningen.

Om samordnaren sägs upp mot sin vilja ska den *formella underrättelsen* lämnas in av en annan förmånstagare (som agerar för övriga förmånstagares räkning).

Den *formella underrättelsen* ska innehålla

- (a) skälen till uppsägningen,
- (b) den uppsagda samordnarens yttrande (eller bevis för att dennes yttrande begärts skriftligt),
- (c) uppgifter om vilken dag uppsägningen ska träda i kraft; detta datum måste infalla efter den *formella underrättelsen*. och
- (d) en begäran om ändring av avtalet enligt artikel II.17.4.2 a.

Om inga skäl lämnas eller om kommissionen anser att skälen inte motiverar uppsägning, ska uppsägningen anses sakna skälig grund.

Uppsägningen träder i kraft den dag som anges i den *formella underrättelsen*.

II.17.3 Uppsägning av avtalet eller av en eller flera förmånstagare från kommissionens sida

II.17.3.1 Skäl för uppsägning

Kommissionen får säga upp avtalet eller en eller flera förmånstagare i följande fall:

- (a) Om en rättslig, ekonomisk, teknisk, organisatorisk eller äganderättslig förändring hos förmånstagaren väsentligt kan komma att påverka fullgörandet av avtalet, väsentligt

förändra de grunder på vilka bidraget tilldelats eller om en förändring avseende uteslutningskriterierna i artikel 136 i förordning (EU) 2018/146 äventyrar tilldelningsbeslutet.

- (b) Om de nödvändiga ändringarna i avtalet efter uppsägning av en eller flera förmånstagare skulle äventyra tilldelningsbeslutet eller göra att de sökande behandlas olika.
- (c) Om förmånstagarna, därtill anknutna enheter eller fysiska personer som haft en central roll vid tilldelningen eller genomförandet allvarligt försummat sina skyldigheter, däribland genom bristfälligt genomförande av *åtgärden* i strid med bilaga I.
- (d) Om genomförandet av *åtgärden* är omöjligt eller tillfälligt avbrutet på grund av force majeure eller exceptionella omständigheter och
 - (i) det är omöjligt att återuppta genomförandet, eller
 - (ii) de nödvändiga ändringarna av avtalet skulle äventyra tilldelningsbeslutet eller göra att de sökande behandlas olika.
- (e) Om en förmånstagare eller en fysisk eller juridisk person med obegränsat ekonomiskt ansvar för förmånstagarens skulder
 - (i) befinner sig i konkurs, är föremål för insolvens- eller likvidationsförfaranden, är föremål för tvångsförvaltning, har ingått ackordsuppgörelse med borgenärer, har avbrutit sin näringsverksamhet eller är i en motsvarande situation till följd av något liknande förfarande enligt EU:s eller medlemsstaternas lagar och andra författningar,
 - (ii) försummat sina skyldigheter att betala skatt eller sociala avgifter enligt tillämplig lagstiftning.
- (f) Om en förmånstagare, *därtill anknutna enheter* eller fysiska personer som haft en central roll vid tilldelningen eller genomförandet gjort sig skyldig till
 - (i) *ett allvarligt fel i yrkesutövningen* som på något sätt kan styrkas,
 - (ii) bedrägeri,
 - (iii) korruption,
 - (iv) organiserad brottslighet,
 - (v) penningtvätt,
 - (vi) terrorismrelaterade brott (däribland finansiering av terrorism),
 - (vii) barnarbete eller andra människohandelsbrott.
- (g) Om kommissionen kan styrka att förmånstagaren, *därtill anknutna enheter* eller fysiska personer som haft en central roll vid tilldelningen eller genomförandet har gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* vid tilldelningen eller genomförandet, däribland förmånstagare, därtill anknutna enheter och fysiska personer som lämnat felaktiga uppgifter eller försummat att lämna begärda uppgifter.
- (h) Om kommissionen kan styrka att förmånstagaren systematiskt eller återkommande gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller allvarlig *försummelse av skyldigheter* avseende andra bidrag från unionen eller Euratom som tilldelats på liknande villkor, förutsatt att dessa *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelser* väsentligt påverkat bidraget,

- (i) Om det i en lagakraftvunnen dom eller ett slutligt administrativt beslut fastställts att förmånstagaren, *därtill anknutna enheter* eller fysiska personer som haft en central roll vid tilldelningen eller genomförandet har skapat en enhet i en annan jurisdiktion i syfte att kringgå skattemässiga, sociala eller andra rättsliga skyldigheter i den jurisdiktion där personen har sitt säte, sin centrala administration eller sin huvudsakliga verksamhet.
- (j) Om en förmånstagare eller *därtill anknutna enheter* som haft en central roll vid tilldelningen eller genomförandet har upprättats i det syfte som avses i led i.
- (k) Om kommissionen via samordnaren i en *formell underrättelse* har uppmanat förmånstagaren att säga upp en till denne anknuten enhet som befinner sig i någon av de situationer som avses i led e-j men förmånstagaren underlåtit att begära en ändring för att säga upp enheten och omfördela dess uppgifter.

II.17.3.2 Förfarande för uppsägning

Steg 1 – Innan avtalet, alternativt en eller flera förmånstagare, sägs upp ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren

- (a) upplysa denne om
 - (i) sin avsikt att gå vidare med uppsägningen,
 - (ii) skälen till uppsägningen, och
- (b) uppmana denne att inom 45 kalenderdagar från mottagandet av den formella underrättelsen
 - (i) lämna synpunkter för alla förmånstagares räkning, och
 - (ii) i de fall som avses i artikel II.17.3.1 c upplysa kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits för att se till att förmånstagarna fortsättningsvis fullgör sina avtalsenliga skyldigheter.

Steg 2 – Om inga synpunkter lämnas eller kommissionen trots de lämnade synpunkterna går vidare ska den i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om uppsägningen och när uppsägningen träder i kraft. Samordnaren ska omedelbart underrätta övriga förmånstagare om uppsägningen.

I annat fall ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om att uppsägningen inte kommer att fullföljas.

Uppsägningen träder i kraft

- (a) i de fall som avses i artikel II.17.3.1 a, b, c och e: den dag som anges i den *formella underrättelse* som avses i andra stycket (steg 2 ovan),
- (b) i de fall som avses i artikel II.17.3.1 d, f, g-j: dagen efter den dag då samordnaren mottar den *formella underrättelse* som avses i andra stycket (steg 2 ovan).

II.17.4 Följder av uppsägning

II.17.4.1 Följder av uppsägning av avtalet

Inom 60 kalenderdagar från den dag uppsägningen träder i kraft ska samordnaren begära slutbetalning i enlighet med artikel I.4.4.

Om kommissionen inte får någon begäran om slutbetalning inom utsatt tid kommer den inte att ersätta eller täcka några andra kostnader eller ersättningar än sådana som tagits upp i en verksamhetsrapport och i förekommande fall en ekonomisk rapport som godkänts av kommissionen.

Om kommissionen säger upp avtalet därför att samordnaren försummat att lämna in begäran om betalning får samordnaren inte begära betalning efter uppsägningen. I så fall är andra stycket tillämpligt.

Kommissionen beräknar det slutliga bidragsbelopp som avses i artikel II.25 och det saldo som avses i artikel I.4.5 med utgångspunkt i de rapporter som lämnas in. Enbart verksamhet som ägt rum innan uppsägningen träder i kraft eller före utgången av den *genomförandeperiod* som anges i artikel I.2.2 ska beaktas, beroende på vad som inträffar först. Om bidraget betalas ut som ersättning för faktiska kostnader i enlighet med artikel I.3.2 a i, ska bara kostnader som uppkommit innan uppsägningen träder i kraft ersättas eller täckas av bidraget. Kostnader för avtal som ska börja fullgöras först efter uppsägningen beaktas inte och varken ersätts eller omfattas av bidraget.

Kommissionen får sätta ner bidraget i enlighet med artikel II.25.4 om

- (a) samordnaren sagt upp avtalet utan skälig grund enligt artikel II.17.1, eller
- (b) kommissionen sagt upp avtalet av de skäl som anges i artikel II.17.3.1 c, f, g-j.

Ingendera parten ska ha rätt till skadestånd från motparten på grund av uppsägning.

Efter uppsägning ska förmånstagarnas skyldigheter fortfarande vara tillämpliga, i synnerhet de som avses i artiklarna I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27 samt eventuella övriga bestämmelser om användningen av resultaten, i enlighet med de särskilda villkoren.

II.17.4.2 Följder av uppsägning av en eller flera förmånstagare

a) Samordnaren ska lämna in en begäran om ändring tillsammans med följande:

- (i) Ett förslag till omfördelning av den eller de uppsagda förmånstagarnas uppgifter.
- (ii) Vid behov, förslag till nya förmånstagare som ska träda i den eller de uppsagda förmånstagarnas ställe med avseende på deras avtalsenliga rättigheter och skyldigheter.

Om kommissionen säger upp en förmånstagare ska samordnaren begära ändring inom 60 kalenderdagar från den dag uppsägningen trädde i kraft.

Om samordnaren säger upp en förmånstagare ska begäran om ändring ingå i den *formella underrättelse* som avses i artikel II.17.2.

Om uppsägningen träder i kraft efter utgången av *genomförandeperioden* behöver ingen begäran om ändring göras, utom om den berörda förmånstagaren även är samordnare. I så fall ska begäran om ändring innehålla förslag till ny samordnare.

Om begäran om ändring avslås av kommissionen kan avtalet sägas upp i enlighet med artikel II.17.3.1 b. Begäran om ändring får avslås om den skulle äventyra tilldelningsbeslutet eller göra att de sökande behandlas olika.

b) Den uppsagda förmånstagaren ska förse samordnaren med

- (i) en verksamhetsrapport, och
- (ii) i förekommande fall en ekonomisk rapport avseende tiden mellan den senaste rapporteringsperiodens slut fram till den dag uppsägningen träder i kraft.

Samordnaren ska foga dessa uppgifter till begäran om betalning för nästa rapporteringsperiod.

Enbart verksamhet som ägt rum innan uppsägningen av ramavtalet träder i kraft ska beaktas. Om bidraget betalas ut som ersättning för faktiska kostnader i enlighet med artikel I.3.2 a i, ska bara kostnader som uppkommit för den berörda förmånstagaren innan uppsägningen träder i kraft ersättas eller täckas av bidraget. Kostnader för avtal som ska börja fullgöras först efter uppsägningen varken ersätts eller omfattas av bidraget.

Kommissionen får sätta ner bidraget i enlighet med artikel II.25.4 om

- (a) samordnaren sagt upp en förmånstagare utan skälig grund enligt artikel II.17.2, eller
- (b) kommissionen sagt upp en förmånstagare av de skäl som anges i artikel II.17.3.1 c, f, g, h eller i.

Ingendera parten ska ha rätt till skadestånd från motparten på grund av uppsägning.

Efter uppsägning ska den berörda förmånstagarens skyldigheter fortfarande vara tillämpliga, i synnerhet de som avses i artiklarna I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27 samt eventuella övriga bestämmelser om användningen av resultaten, i enlighet med de särskilda villkoren.

ARTIKEL II.18 – TILLÄMPLIG LAG, TVISTLÖSNING OCH VERKSTÄLLIGHET

II.18.1 Avtalet omfattas av unionens gällande lagstiftning, vid behov kompletterad av lagstiftningen i Belgien.

II.18.2 Enligt artikel 272 i EUF-fördraget ska tribunalen eller i andra instans Europeiska unionens domstol ha exklusiv behörighet att pröva tvister mellan unionen och förmånstagarna om tolkningen, tillämpningen eller giltigheten i detta avtal, om tvisten inte kunnat göras upp i godo.

II.18.3 Enligt artikel 299 i EUF-fördraget får kommissionen när det gäller återkrav enligt artikel II.26 fatta verkställbara beslut som medför betalningsskyldighet för andra organ än stater.

Talan mot sådana beslut får väckas vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med artikel 263 i EUF-fördraget.

DEL B – FINANSIELLA BESTÄMMELSER

ARTIKEL II.19 – BIDRAGSBERÄTTIGANDE KOSTNADER

II.19.1 Förutsättningar för bidragsberättigande

Bidragsberättigande kostnader för *åtgärden* är sådana faktiska kostnader som belastar förmånstagaren och som uppfyller följande kriterier:

- (a) De har uppkommit under *genomförandeperioden*, med undantag för kostnader som avser begäran om slutbetalning med motsvarande stödjande handlingar i enlighet med artikel I.4.4.
- (b) De anges i den preliminära budgeten för *åtgärden*. Den preliminära budgeten finns i bilaga II.
- (c) De har uppkommit i samband med den *åtgärd* som avses i bilaga II och är nödvändiga för att genomföra *åtgärden*.
- (d) De kan identifieras och kontrolleras och har tagits upp i räkenskaperna och redovisats i enlighet med tillämpliga bokföringsprinciper och sedvanlig kostnadsredovisning i det land där förmånstagaren är etablerad och i enlighet med förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning.
- (e) De är förenliga med tillämplig skattelagstiftning och sociallagstiftning.
- (f) De är rimliga, berättigade och förenliga med principen om sund ekonomisk förvaltning, särskilt i fråga om sparsamhet och kostnadseffektivitet.

II.19.2 Bidragsberättigande direkta kostnader

För att de *direkta kostnaderna* för *åtgärden* ska ge rätt till bidrag måste de uppfylla kraven i artikel II.19.1.

Följande kostnadslag är bidragsberättigande *direkta kostnader*, förutsatt att de uppfyller kraven i artikel II.19.1 och följande kriterier:

- a) De avser kostnader för personal med anställningsavtal eller liknande hos förmånstagaren som arbetar med *åtgärden*, förutsatt att dessa kostnader är förenliga med förmånstagarens gängse lönepolitik.

De omfattar direkta lönekostnader, sociala avgifter och andra lagstadgade kostnader som ingår i lönekostnaderna. Kostnaderna kan även omfatta övrig ersättning, däribland betalningar enligt alla typer av tilläggsavtal, förutsatt att de betalas konsekvent varje gång en viss typ av arbetsuppgifter eller kunskaper efterfrågas, oberoende av finansieringskällan.

Kostnader för fysiska personer som arbetar för förmånstagaren enligt andra avtal än anställningsavtal eller som utstationeras hos förmånstagaren av tredje man mot ersättning får jämföras med personalkostnader, under följande förutsättningar:

- (i) Personen arbetar på villkor som liknar en anställds (i synnerhet med avseende på hur arbetet organiseras, vilka arbetsuppgifterna är och var arbetet utförs).

- (ii) Förmånstagaren har rätt till resultatet av arbetet (såvida inte annat undantagsvis överenskommit).
 - (iii) Kostnaderna skiljer sig inte väsentligt från kostnaderna för personal som utför liknande arbetsuppgifter inom ramen för ett anställningsavtal med förmånstagaren.
- b) De utgör resekostnader och traktamenten som är förenliga med förmånstagarens gängse reseersättningar.
 - c) De utgör avskrivning för utrustning eller andra tillgångar (nya eller begagnade) som finns upptagna i förmånstagarens ekonomiska rapportering och
 - i) de skrivs av i enlighet med internationella redovisningsstandarder och förmånstagarens sedvanliga redovisningsmetoder, och
 - ii) de avser tillgångar som förvärvats i enlighet med artikel II.10.1 under *genomförandeperioden*.

Kostnader för hyra eller leasing av utrustning är också bidragsberättigande, om de inte överskrider avskrivningskostnaderna för liknande utrustning eller tillgångar och inte omfattar några finansieringsavgifter.

Vid beräkning av de bidragsberättigande kostnaderna beaktas endast den del av avskrivningskostnaderna, hyreskostnaderna och leasingkostnaderna som avser *genomförandeperioden* och som gäller användning inom ramen för *åtgärden*. Undantagsvis kan de särskilda villkoren medge bidragsberättigande för hela inköpskostnaden om detta är motiverat med tanke på *åtgärdens* natur och det sammanhang i vilket utrustningen eller tillgångarna ska användas.

- d) De utgör kostnader för förbrukningsmateriel och förnödenheter som
 - i) förvärvats i enlighet med artikel II.10.1, och
 - ii) direkt kan kopplas till *åtgärden*.
- e) De utgör kostnader direkt knutna till avtalsenliga skyldigheter (spridning av information, särskild utvärdering av *åtgärden*, revision, översättning, mångfaldigande), däribland kostnader för finansiella garantier, förutsatt att dessa tjänster förvärvats enligt artikel II.10.1.
- f) De utgör kostnader för sådan *underentreprenad* som avses i artikel II.11 och de uppfyller kraven i artikel II.11.1 a, b, c och d.
- g) De avser kostnader för ekonomiskt stöd till tredje man enligt artikel II.12 och uppfyller kraven i den artikeln.
- h) De avser tullar, skatter och avgifter som erlagts av förmånstagaren, i synnerhet mervärdesskatt (moms), de ingår i de bidragsberättigande *direkta kostnaderna* och inget annat anges i avtalet.

II.19.3 Bidragsberättigande indirekta kostnader

För att de *indirekta kostnaderna* för *åtgärden* ska ge rätt till bidrag måste de utgöra en rimlig del av förmånstagarens allmänna omkostnader och uppfylla kraven i artikel II.19.1.

Bidragsberättigande *indirekta kostnader* ska redovisas med en schablonsats på 7 % av de sammanlagda bidragsberättigande *direkta kostnaderna*, om inte annat anges i artikel I.3.2.

II.19.4 Ej bidragsberättigande kostnader

Förutom de kostnader som inte uppfyller kraven i artikel II.19.1 ska inte heller följande kostnader anses bidragsberättigande:

- (a) Avkastning på kapital och utdelningar som betalats av en förmånstagare.
- (b) Amorteringar och räntor på upplåning.
- (c) Avsättningar för framtida förluster eller skulder.
- (d) Övriga räntekostnader.
- (e) Osäkra fordringar.
- (f) Kursförluster.
- (g) Kostnader för överföring från kommissionen och bankavgifter som förmånstagarens bank tar ut.
- (h) Kostnader som förmånstagaren redovisat för en annan åtgärd som får bidrag via unionens budget. Detta omfattar även bidrag som beviljas av en medlemsstat med finansiering via unionens budget och bidrag som beviljas av andra organ än kommissionen i samband med genomförandet av unionens budget. Förmånstagare som redan uppbär administrationsbidrag, som finansieras via EU:s eller Euratoms budget får inte redovisa indirekta kostnader för den eller de perioder som administrationsbidraget omfattar, om inte förmånstagarna kan styrka att administrationsbidraget inte täcker några av kostnaderna för åtgärden.
- (i) In naturabidrag från tredje man.
- (j) Överdrivna eller mindre välbetänkta kostnader.
- (k) Avdragsgill mervärdesskatt.

ARTIKEL II.20 – IDENTIFIKATION OCH KONTROLL AV REDOVISADE BELOPP

II.20.1 Redovisning av kostnader och begärda ersättningar

Varje förmånstagare ska redovisa bidragsberättigande kostnader och begärda ersättningar enligt följande:

- (a) För faktiska kostnader: kostnader som faktiskt uppkommit för *åtgärden*.
- (b) För enhetskostnader eller enhetsbidrag: de belopp som blir resultatet när man multiplicerar de enhetsbelopp som anges i artikel I.3.2 a led ii eller artikel I.3.2 b med antalet använda eller framställda enheter.
- (c) För engångsbelopp eller engångsbidrag: det övergripande beloppet i artikel I.3.2 a led iii eller artikel I.3.2 c, under förutsättning att motsvarande uppgifter eller delar av *åtgärden* utförts korrekt i enlighet med bilaga II.
- (d) För schablonersättning eller schablonbidrag: det belopp som blir resultatet av den schablonsats som anges i artikel I.3.2 a led iv eller artikel I.3.2 d.
- (e) För finansiering utan koppling till kostnader: det övergripande beloppet i artikel I.3.2 e, under förutsättning att motsvarande resultat uppnåtts och att kraven i bilaga II uppfyllts.

- (f) För enhetskostnader enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: det belopp som blir resultatet när man multiplicerar de enhetsbelopp som beräknats i enlighet med förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning med antalet använda eller framställda enheter.
- (g) För engångsbelopp enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: det övergripande belopp som beräknats i enlighet med förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning, under förutsättning att motsvarande uppgifter eller delar av *åtgärden* utförts korrekt.
- (h) För schablonkostnader enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: det belopp som blir resultatet av den schablonsats som beräknats i enlighet med förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning.

II.20.2 Stödjande handlingar för redovisning av kostnader och begärda ersättningar

Förmånstagaren ska på begäran kunna uppvisa följande i samband med de kontroller och revisioner som avses i artikel II.27:

- (a) För faktiska kostnader: handlingar som styrker de redovisade kostnaderna, t.ex. avtal, fakturor och räkenskaper.

Förmånstagarens sedvanliga redovisningsmetoder och interna kontrollrutiner ska göra det möjligt att direkt kontrollera beloppen mot räkenskaperna och de stödjande handlingarna.

- (b) För enhetskostnader eller enhetsbidrag: handlingar som styrker antalet enheter.

Förmånstagaren behöver inte ange de faktiska bidragsberättigande kostnader som täckts eller uppvisa stödjande handlingar, såsom räkenskapshandlingar, för att styrka beloppet per enhet.

- (c) För engångsbelopp eller engångsbidrag: handlingar som styrker att *åtgärden* genomförts korrekt.

Förmånstagaren behöver inte ange de faktiska bidragsberättigande kostnader som täckts eller uppvisa stödjande handlingar, såsom räkenskapshandlingar, för att styrka engångsbeloppet.

- (d) För schablonersättning eller schablonbidrag: handlingar som styrker de kostnader eller bidrag som schablonsatsen avser.

Förmånstagaren behöver inte ange de faktiska bidragsberättigande kostnader som täckts eller uppvisa stödjande handlingar, såsom räkenskapshandlingar, för att styrka schablonbeloppet.

- (e) För finansiering utan koppling till kostnader: handlingar som styrker att *åtgärden* genomförts korrekt.

Förmånstagaren behöver inte ange de faktiska bidragsberättigande kostnader som täckts eller uppvisa stödjande handlingar, såsom räkenskapshandlingar, för att styrka engångsbeloppet.

- (f) För enhetskostnader enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: handlingar som styrker antalet enheter.
- (g) För engångsbelopp enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: handlingar som styrker att *åtgärden* genomförts korrekt.
- (h) För schablonkostnader enligt förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning: handlingar som styrker de kostnader eller bidrag som schablonsatsen avser.

II.20.3 Krav på godkända kostnadsredovisningsmetoder

II.20.3.1 I de fall som omfattas av artikel II.20.2 f, g och h behöver förmånstagaren inte ange de faktiska bidragsberättigande kostnader som täckts, men måste däremot säkerställa att de metoder som används för kostnadsredovisning av bidragsberättigande kostnader uppfyller följande krav:

- (a) Förmånstagaren använder sina sedvanliga metoder för kostnadsredovisning på ett konsekvent sätt, med utgångspunkt i objektiva kriterier som är oberoende av finansieringskällan.
- (b) De redovisade kostnaderna kan direkt kontrolleras mot räkenskaperna.
- (c) De kostnadslag som används för att fastställa de redovisade kostnaderna får inte omfatta kostnader som inte är bidragsberättigande eller som täcks av andra typer av bidrag i enlighet med artikel I.3.2.

II.20.3.2 Om detta är tillåtet enligt de särskilda villkoren får förmånstagaren begära att kommissionen ska bedöma om dennes sedvanliga metoder för kostnadsredovisning uppfyller kraven. Om detta krävs i de särskilda villkoren ska begäran åtföljas av ett intyg om godkända kostnadsredovisningsmetoder.

Följande gäller för intyget om godkända kostnadsredovisningsmetoder:

- (a) Intyget ska utfärdas av en auktoriserad revisor eller, om förmånstagaren är ett offentligt organ, av en behörig och oberoende offentlig tjänsteman.
- (b) Intyget ska utformas enligt bilaga VIII.

Intyget ska styrka att förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning av bidragsberättigande kostnader uppfyller kraven i artikel II.20.3.1 de ytterligare krav som kan ställas i särskilda villkor.

II.20.3.3 Om kommissionen bekräftat att förmånstagarens sedvanliga metoder för kostnadsredovisning uppfyller kraven får kostnader som redovisats enligt dessa metoder inte ifrågasättas i efterhand, om

- (a) de använda metoderna faktiskt är desamma som godkänts av kommissionen, och
- (b) samarbetsparten inte undanhållit några uppgifter för att få godkännande.

ARTIKEL II.21 – BIDRAGSBERÄTTIGANDE KOSTNADER VID ENHETER MED ANKNYTNING TILL FÖRMÅNSTAGARNA

Om de särskilda villkoren innehåller en bestämmelse om enheter med anknytning till förmånstagaren ska även deras kostnader vara bidragsberättigande, om

- (a) de uppfyller samma krav som ställs på förmånstagaren i enlighet med artiklarna II.19 och II.20, och
- (b) den förmånstagare till vilken enheten är anknuten ser till att de villkor i avtalet som är tillämpliga på denne enligt artiklarna II.4, II.5, II.6, II.8, II.10, II.11 och II.27 också tillämpas på enheten.

ARTIKEL II.22 – BUDGETJUSTERING

Förmånstagarna får justera den preliminära budgeten i bilaga II genom överföringar mellan sig och mellan de olika budgetposterna om *åtgärden* genomförs enligt bilaga II. Justeringarna kräver ingen sådan ändring av avtalet som avses i artikel II.13.

Förmånstagarna får dock inte lägga till kostnader för *underentreprenad* som inte anges i bilaga 1, om inte sådan ytterligare *underentreprenad* godkänts av kommissionen i enlighet med artikel II.11.1 d.

Utan hinder av första stycket ska samordnaren, om förmånstagarna vill justera värdet på den andel var och en av dem erhåller i enlighet med artikel II.26.3 c tredje stycket, begära ändring i enlighet med artikel II.13.

De första tre styckena är inte tillämpliga på engångsbelopp som beviljas i enlighet med artikel I.3.2 a led iii eller artikel I.3.2 c och inte heller på finansiering utan koppling till kostnader som beviljas i enlighet med artikel I.3.2. e.

ARTIKEL II.23 – FÖRSUMMELSE AV RAPPORTERINGSSKYLDIGHETERNA

Kommissionen får säga upp avtalet i enlighet med artikel II.17.3.1 c och sätta ner bidraget i enlighet med artikel II.25.4 om samordnaren

- (a) underlåtit att lämna in begäran om mellanliggande betalning eller slutbetalning, åtföljd av de handlingar som avses i artikel I.4.3 eller I.4.4 inom 60 kalenderdagar efter den motsvarande rapporteringsperioden, och
- (b) fortfarande inte begärt betalning inom ytterligare 60 kalenderdagar efter skriftlig påminnelse från kommissionen.

ARTIKEL II.24 – INNEHÅLLANDE AV BETALNINGAR OCH TILLFÄLLIGT AVBRYTANDE AV BETALNINGSTRISTER

II.24.1 Innehållande av betalningar

II.24.1.1 Skäl för innehållande

Kommissionen får när som helst hålla inne betalning av förfinansiering, mellanliggande betalningar eller slutbetalningar för en eller flera förmånstagare om

- (a) kommissionen kan styrka att förmånstagaren gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* vid tilldelningen eller genomförandet,
- (b) kommissionen kan styrka att förmånstagaren systematiskt eller återkommande gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller allvarlig *försummelse av skyldigheter* avseende andra bidrag från unionen eller Europeiska atomenergigemenskapen

(Euratom) som tilldelats på liknande villkor, förutsatt att dessa *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelser* väsentligt påverkat bidraget, eller

- (c) kommissionen misstänker att förmånstagaren gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* vid tilldelningen eller genomförandet och behöver kontrollera misstankarna.

II.24.1.2 Förfarande för innehållande

Steg 1 – Innan betalningarna hålls inne ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren

- (a) upplysa denne om
- (i) sin avsikt att hålla inne betalningarna,
 - (ii) ange sina skäl till detta,
 - (iii) i de fall som avses i artikel II.24.1.1 leden a och b ange vad som krävs för att betalningarna ska kunna återupptas, och
- (b) uppmana denne att inom 30 kalenderdagar från mottagandet av den *formella underrättelsen* lämna synpunkter.

Steg 2 – Om inga synpunkter lämnas eller kommissionen trots de lämnade synpunkterna går vidare ska den i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om

- (a) att betalningarna kommer att hållas inne,
- (b) ange sina skäl till detta,
- (c) samt i de fall som avses i artikel II.24.1.1 a och b ange vad som krävs för att betalningarna ska kunna återupptas,
- (d) i de fall som avses i artikel II.24.1.1 c ange ett vägledande datum för när de nödvändiga kontrollerna ska vara slutförda.

Samordnaren ska omedelbart underrätta övriga förmånstagare om innehållandet. Innehållandet träder i kraft den dag kommissionen sänder sin *formella underrättelse* (Steg 2).

I annat fall ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om att förfarandet inte kommer att fullföljas.

II.24.1.3 Följder av innehållande

När betalningarna hålls inne

- (a) får ingen begäran om betalning med stödjande handlingar enligt artiklarna I.4.2, I.4.3 och I.4.4 lämnas in av samordnaren,
- (b) om innehållandet av betalningarna avser förfinansiering eller mellanliggande betalningar till vissa förmånstagare får ingen begäran om betalning med stödjande handlingar för den eller de berörda deltagarna i *åtgärden* lämnas in.

Begäran om betalning med stödjande handlingar får lämnas in så snart som möjligt efter det att betalningarna återupptas eller tillsammans med den första begäran om betalning som görs efter återupptagandet i enlighet med tidsplanen i artikel I.4.1.

Att betalningar hålls inne påverkar inte samordnarens rätt att tillfälligt avbryta genomförandet av *åtgärden* i enlighet med artikel II.16.1 eller säga upp avtalet eller en förmånstagare i enlighet med artikel II.17.1 respektive II.17.2.

II.24.1.4 Återupptagande av betalningar

För att betalningarna ska kunna återupptas bör förmånstagarna anstränga sig för att snarast uppfylla villkoren och ska underrätta kommissionen om hur situationen utvecklas.

Om villkoren för att återuppta betalningarna ska innehållandet upphöra. Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till samordnaren upplysa denne om detta.

II.24.2 Tillfälligt avbrytande av betalningsfrister

II.24.2.1 Kommissionen får när som helst avbryta de betalningsfrister som anges i artiklarna I.4.2, I.4.3 och I.4.5 om begäran om betalning avslås därför att

- (a) den inte följer avtalsbestämmelserna,
- (b) nödvändiga stödjande handlingar inte har uppvisats, eller
- (c) det finns misstankar om att vissa kostnader inte är bidragsberättigande och behöver kontrolleras ytterligare.

II.24.2.2 Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till samordnaren underrätta denne om

- (a) att betalningsfristen tillfälligt avbryts och
- (b) ange sina skäl till detta.

Det tillfälliga avbrytandet träder i kraft den dag kommissionen sänder sin *formella underrättelse*.

II.24.2.3 Om villkoren för att återuppta betalningarna är uppfyllda ska det tillfälliga avbrytandet upphöra och återstående betalningsfrist på nytt börja löpa.

Om avbrottet är längre än två månader får samordnaren begära ett beslut från kommissionen om eventuellt fortsatt avbrott.

Om betalningsfristen avbrutits på grund av att någon verksamhetsrapport eller ekonomisk rapport som krävs enligt avtalet inte godkänts och ingen reviderad rapport lämnats eller också den reviderade rapporten avvisats, förbehåller sig kommissionen rätten att säga upp avtalet eller förmånstagaren i enlighet med artikel II.17.3.1 c och sätta ned bidraget i enlighet med artikel II.25.4.

ARTIKEL II.25 – FASTSTÄLLANDE AV DET SLUTLIGA BIDRAGSBELOPPET

Det slutliga bidragsbeloppet beror på i vilken mån genomförandet av *åtgärden* uppfyller kraven i avtalet.

Kommissionen beräknar det slutliga bidragsbeloppet när slutbetalning verkställs. Beräkningen görs på följande sätt:

Steg 1 — Beräkning av ersättningsnivån för de bidragsberättigande kostnaderna och tillägg av finansiering utan koppling till kostnader, enhetsbidrag, schablonbidrag och engångsbidrag.

Steg 2 – Begränsning till det *högsta tillåtna bidragsbeloppet*

Steg 3 – Nedsättning med anledning av förbudet mot vinstdrivande verksamhet

Steg 4 – Nedsättning med anledning av bristfälligt genomförande eller försummelse av andra skyldigheter

II.25.1 Steg 1 — Beräkning av ersättningsnivån för de bidragsberättigande kostnaderna och tillägg av finansiering utan koppling till kostnader, enhetsbidrag, schablonbidrag och engångsbidrag.

Detta sker på följande sätt:

- (a) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 a i betalas ut som ersättning för faktiska kostnader, ska utbetalning göras enligt ersättningsnivån i artikeln för de bidragsberättigande kostnader som godkänts av kommissionen för kostnadsslagen, förmånstagarna och därtill anknutna enheter.
- (b) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 a led ii-v betalas ut som ersättning för enhetskostnader, engångskostnader eller schablonkostnader, ska utbetalning göras enligt ersättningsnivån i artikeln för de bidragsberättigande kostnader som godkänts av kommissionen för kostnadsslagen, förmånstagarna och därtill anknutna enheter.

Det belopp för frivilligarbete som redovisas som direkta bidragsberättigande kostnader för motsvarande förmånstagare och enheter med anknytning ska begränsas till det lägre av följande belopp:

- i) De sammanlagda inkomstkällor som anges i den slutliga ekonomiska rapport som godkänts av kommissionen, multiplicerat med femtio procent.
 - ii) Det belopp för frivilligarbete som anges i den preliminära budgeten i bilaga II.
- (c) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 b betalas ut som enhetsbidrag, ska utbetalning göras med det belopp som erhålls genom multiplikation av enhetsbidraget i artikeln med det antal enheter som godkänts av kommissionen för förmånstagarna och därtill anknutna enheter.
 - (d) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 c betalas ut som engångsbidrag, ska utbetalning göras med det belopp som anges i artikeln för förmånstagaren och därtill anknutna enheter, förutsatt att kommissionen i enlighet med bilaga I godkänt genomförandet av motsvarande uppgifter eller delar av *åtgärden*.
 - (e) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 d betalas ut som schablonbidrag, ska utbetalning göras med det belopp som erhålls när schablonsatsen i artikeln tillämpas på de kostnader eller det bidrag som godkänts av kommissionen för förmånstagarna och därtill anknutna enheter.

- (f) Om bidraget i enlighet med artikel I.3.2 e betalas ut som finansiering utan koppling till kostnader, ska utbetalning göras med det belopp som anges i artikeln för förmånstagaren och därtill anknutna enheter, förutsatt att kommissionen finner [att kraven i bilaga I uppfyllts] [och][att resultaten i bilaga I uppnåts] för rapporteringsperioden.

Om artikel I.3.2 tillåter en kombination av olika bidragsformer ska beloppen summeras.

II.25.2 Steg 2 – Begränsning till det högsta tillåtna bidragsbeloppet

Det sammanlagda belopp som kommissionen betalar ut får under inga omständigheter överstiga det *högsta tillåtna bidragsbeloppet*.

Om det belopp som blir resultatet av beräkningarna i Steg 1 är större, begränsas det slutliga bidragsbeloppet till det högsta tillåtna bidragsbeloppet.

Om frivilligarbete redovisas som direkta bidragsberättigande kostnader begränsas det slutliga bidraget till differensen mellan de sammanlagda bidragsberättigande kostnader och ersättningar som godkänts av kommissionen minus det belopp för frivilligarbete som godkänts av kommissionen.

II.25.3 Steg 3 – Nedsättning med anledning av förbudet mot vinstdrivande verksamhet

Bidraget får inte generera vinst för förmånstagarna, om inte annat sägs i de särskilda villkoren.

Vinst ska beräknas på följande sätt:

- a) Överskottet från åtgärdens sammanlagda inkomster beräknas med beaktande av åtgärdens sammanlagda bidragsberättigande kostnader enligt följande:

{ Inkomster från åtgärden

minus

de konsoliderade sammanlagda bidragsberättigande kostnader och ersättningar som godkänts av kommissionen för de belopp som fastställts i enlighet med artikel II.25.1
}

Inkomsterna från åtgärden beräknas på följande sätt:

{ De intäkter som *åtgärden* genererar för förmånstagare och enheter med anknytning, med undantag för ideella organisationer

plus

det belopp som erhålls genom Steg 1– 2. }

Där de intäkter som *åtgärden* genererar alltså utgörs av de konsoliderade intäkter som fastställts, genererats eller bekräftats för förmånstagare och enheter med anknytning med undantag för ideella organisationer den dag begäran om slutbetalning upprättas av samordnaren.

In-naturabidrag och ekonomiska bidrag från tredje man betraktas inte som inkomster.

- b) Om det belopp som erhålls genom beräkningen i led a visar på ett överskott kommer beloppet att räknas av från det belopp som erhålls genom Steg 1-2 med hänsyn till den slutliga ersättningsnivå för *åtgärdens* faktiska bidragsberättigande kostnader som godkänts av kommissionen för kostnadsslagen i artikel I.3.2 a led i.

II.25.4 Steg 4 – Nedsättning med anledning av bristfälligt genomförande eller försummelse av andra skyldigheter

Kommissionen får sätta ner det *högsta tillåtna bidragsbeloppet* om *åtgärden* inte genomförts korrekt enligt bilaga II (dvs. den har inte genomförts, har genomförts på ett bristfälligt sätt, delvis, eller för sent) eller om någon annan avtalsenlig skyldighet försummats.

Nedsättning sker i förhållande till hur bristfälligt genomförandet av *åtgärden* varit eller hur allvarlig försummelsen varit.

Innan bidraget sätts ned ska kommissionen i en *formell underrättelse* till samordnaren

(a) upplysa denne om

- (i) sin avsikt att sätta ner det *högsta tillåtna bidragsbeloppet*,
- (ii) med vilket belopp bidraget kommer att sättas ner,
- (iii) skälen till detta, samt

(b) uppmana denne att inom 30 kalenderdagar från mottagandet av den formella underrättelsen lämna synpunkter.

Om inga synpunkter lämnas eller kommissionen trots de synpunkter som lämnas går vidare ska kommissionen i en *formell underrättelse* upplysa samordnaren om sitt beslut.

Om bidraget sätts ner ska kommissionen beräkna det nedsatta bidragsbeloppet genom att göra ett avdrag (som fastställs i förhållande till hur bristfälligt *åtgärden* genomförts eller hur allvarlig *försummelsen av skyldigheter* varit) från det *högsta tillåtna bidragsbeloppet*.

Det slutliga bidragsbeloppet ska fastställas till det lägre beloppet av något av de båda följande alternativen:

- (a) Det belopp som erhålls genom Steg 1– 3.
- (b) Det nedsatta bidragsbelopp som erhålls genom Steg 4.

ARTIKEL II.26 – ÅTERKRAV

II.26.1 Återkrav i samband med slutbetalningen

När slutbetalning görs i form av ett återkrav ska samordnaren återbetala det aktuella beloppet till kommissionen, även om denne inte varit den slutliga förmånstagaren av beloppet.

II.26.2 Återkrav efter slutbetalningen

Om återkrav görs enligt artikel II.27.6, II.27.7 eller II.27.8 är det den förmånstagare som berörs av revisionen eller Olafs utredning som ska återbetala det aktuella beloppet till kommissionen. När revisionen inte avser en given förmånstagare (eller därtill anknutna enheter) ska samordnaren återbetala det aktuella beloppet till kommissionen, även om denne inte varit den slutliga förmånstagaren av beloppet.

Alla förmånstagare ska vara ansvariga för återbetalning av belopp som betalats ut felaktigt av kommissionen för att ersätta kostnader som uppkommit vid enheter knutna till förmånstagarna.

II.26.3 Återkravsförfarande

Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till förmånstagaren

- (a) upplysa denne om sin avsikt att återkräva det felaktigt utbetalda beloppet,
- (b) med angivande av beloppet och skälen till återkravet, och
- (c) uppmana förmånstagaren att lämna sina synpunkter inom viss tid.

Om inga synpunkter lämnats eller om kommissionen trots de synpunkter som lämnats går vidare, får kommissionen bekräfta återkravet genom att i en *formell underrättelse* tillstålla förmånstagaren en debetnota med betalningsfrist och övriga betalningsvillkor.

Om ingen betalning gjorts inom den tid som angivits på debetnotan ska kommissionen återkräva det utestående beloppet på något av följande sätt:

- (a) Det utestående beloppet får utan förmånstagarens godkännande räknas av från övriga belopp som förmånstagaren är skyldig kommissionen eller ett genomförandeorgan (EU:s eller Euratoms budget).

Om det är nödvändigt för att skydda unionens ekonomiska intressen får kommissionen i undantagsfall göra avräkning innan betalningsfristen löpt ut.

Talan mot sådan avräkning får väckas vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med artikel 263 i EUF-fördraget.

- (b) Genom ianspråktagande av den finansiella garanti som ställts enligt artikel I.4.2.
- (c) Genom att hålla förmånstagarna solidariskt ansvariga, för varje enskild förmånstagare till ett belopp som motsvarar det högsta tillåtna bidragsbeloppet från EU i enlighet med den senaste versionen av den preliminära budgeten (bilaga III).
- (d) Genom rättsliga åtgärder enligt artikel II.18.2 eller de särskilda villkoren, eller genom verkställighet enligt artikel II.18.3.

II.26.4 Dröjsmålsränta

Om betalning inte görs inom på fakturan utsatt tid ska dröjsmålsränta enligt artikel I.4.14 påföras det belopp som ska återvinnas, med början dagen efter den förfallodag som angivits på fakturan och fram till den dag kommissionen mottar full betalning.

Vid delbetalning ska avräkning först göras på avgifter och dröjsmålsräntor och sedan på huvudbeloppet.

II.26.5 Bankavgifter

Bankavgifter som tas ut vid återkrav ska bäras av den berörda förmånstagaren, om inte direktiv 2007/64/EG⁴ är tillämpligt.

ARTIKEL II.27 – KONTROLL, REVISION OCH UTVÄRDERING

II.27.1 Verksamhetskontroller, ekonomiska kontroller, revision samt mellanliggande eller slutliga utvärderingar

Kommissionen får under eller efter genomförandet av *åtgärden* utföra verksamhetskontroller, ekonomiska kontroller och revision för att kontrollera om förmånstagarna genomför *åtgärden* korrekt och fullgör sina avtalsenliga skyldigheter. Kommissionen får även kontrollera förmånstagarens stadgar i samband med den regelbundna justeringen av engångsbelopp, enhetsbelopp eller schablonbelopp.

Uppgifter och handlingar som tillhandahållits i samband med kontroll eller revision ska behandlas med sekretess.

Kommissionen får vidare utföra mellanliggande eller slutliga utvärderingar av *åtgärdens* verkan mot målen i de berörda EU-programmen.

Kommissionens kontroll, revision eller utvärdering får utföras antingen direkt av kommissionens egen personal eller av någon utomstående som är behörig att utföra sådana uppgifter för kommissionens räkning.

Kontroll, revision och utvärdering får utföras under hela den tid avtalet fullgörs samt fem år efter slutbetalningen. Tiden ska begränsas till tre år om det *högsta tillåtna bidragsbeloppet* inte överstiger 60 000 euro.

Kontroll, revision eller utvärdering anses ha inletts den dag kommissionens meddelande om detta mottagits.

Om kontroller utförs på en enhet med anknytning till en förmånstagare ska den berörda förmånstagaren informera enheten.

II.27.2 Skyldighet att spara handlingar

Förmånstagarna ska spara originalhandlingar, särskilt räkenskapshandlingar och skattehandlingar, som ska lagras på lämpligt sätt, även i digital form när detta är tillåtet enligt respektive lands lag och i enlighet med villkoren däri, i fem år efter slutbetalningen av utestående belopp.

Tiden ska begränsas till tre år om det *högsta tillåtna bidragsbeloppet* inte överstiger 60 000 euro.

⁴ Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/64/EG⁴ av den 13 november 2007 om betaltjänster på den inre marknaden och om ändring av direktiven 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG och 2006/48/EG samt upphävande av direktiv 97/5/EG.

Fristen i första och andra stycket ska vara längre vid pågående revisioner, överklaganden, tvister eller skadeståndsanspråk som rör bidraget, inklusive de fall som avses i artikel II.27.7. I sådana fall ska förmånstagarna spara handlingarna till dess att sådana revisioner, överklaganden, tvister eller skadeståndsanspråk färdigbehandlats.

II.27.3 Skyldighet att lämna uppgifter

Om kontroll, revision eller utvärdering inleds innan den slutliga utbetalningen görs ska samordnaren tillhandahålla alla uppgifter, däribland elektroniskt, som kommissionen eller något av den befullmäktigat organ begär. Kommissionen får begära sådan information direkt från någon annan av förmånstagarna.

Om kontroll eller revision inleds efter det att slutbetalningen gjorts ska den berörda förmånstagaren tillhandahålla de begärda uppgifterna.

Om den berörda förmånstagaren inte fullgör sina skyldigheter enligt första och andra stycket har kommissionen följande möjligheter:

- (a) Kostnader som inte tillräckligt kan styrkas av förmånstagarens uppgifter får anses icke bidragsberättigande.
- (b) Finansiering utan koppling till kostnader samt enhetsbidrag, engångsbidrag och schablonbidrag som inte tillräckligt kan styrkas av förmånstagarens uppgifter får anses felaktigt utbetalade.

II.27.4 Kontroller på plats

Vid kontroller på plats ska förmånstagarna låta kommissionens anställda och externa personer med uppdrag av kommissionen få tillträde till platser och lokaler där *åtgärden* genomförs eller har genomförts, samt tillgång till all nödvändig information, inklusive i elektronisk form.

Förmånstagarna ska se till att uppgifterna är enkelt tillgängliga vid kontrollen på plats och ska på begäran överlämna uppgifterna i lämplig form.

Om den berörda förmånstagaren vägrar medge tillträde till platser och lokaler eller uppgifter som krävs enligt första och andra stycket har kommissionen följande möjligheter:

- (a) Kostnader som inte tillräckligt kan styrkas av förmånstagarens uppgifter får anses icke bidragsberättigande.
- (b) Finansiering utan koppling till kostnader samt enhetsbidrag, engångsbidrag och schablonbidrag som inte tillräckligt kan styrkas av förmånstagarens uppgifter får anses felaktigt utbetalade.

II.27.5 Kontradiktoriskt revisionsförfarande

En preliminär rapport ska upprättas om resultaten av revisionen. Rapporten ska sändas av kommissionen eller dess befullmäktigade företrädare till den berörda förmånstagaren, som inom 30 kalenderdagar efter mottagandet får lämna synpunkter. Slutrapporten (slutlig revisionsrapport) ska sändas till förmånstagaren inom 60 kalenderdagar efter det att tidsfristen för att lämna synpunkter har löpt ut.

II.27.6 Revisionsresultatets verkan

Med utgångspunkt i de slutliga revisionsresultaten får kommissionen vidta alla åtgärder den anser nödvändiga, däribland att i enlighet med artikel II.26 helt eller delvis återkräva utbetalningar som kommissionen gjort i samband med eller efter slutbetalning.

Om slutrevision görs efter det att slutbetalningen verkställts ska man återkräva differensen mellan det sammanlagda belopp som betalats ut för genomförandet av *åtgärden* och det nya slutliga bidragsbelopp som fastställts i enlighet med artikel II.25.

II.27.7 Korrigerig av systematiska eller återkommande oriktigheter, bedrägerier eller försummelse av skyldigheter

II.27.7.1 Kommissionen får tillämpa revisionsresultat från andra bidrag på det föreliggande bidraget om

- (a) förmånstagaren systematiskt eller återkommande gjort sig skyldig till *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* avseende andra bidrag från EU eller Euratom som tilldelats på liknande villkor, förutsatt att dessa *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse* väsentligt påverkat bidraget, och
- (b) de slutliga revisionsresultaten meddelas den berörda förmånstagaren i en *formell underrättelse*, tillsammans med en förteckning över de bidrag som påverkas av resultaten inom den tidsfrist som anges i artikel II.27.1.

Utvidgad användning av revisionsresultat kan leda till

- (a) att kostnader inte godkänns som bidragsberättigande,
- (b) att bidraget sätts ner i enlighet med artikel II.25.4,
- (c) att felaktigt utbetalda belopp återvinns i enlighet med artikel II.26,
- (d) att betalningar hålls inne i enlighet med artikel II.24.1,
- (e) att genomförandet av *åtgärden* tillfälligt avbryts i enlighet med artikel II.16.2,
- (f) uppsägning i enlighet med artikel II.17.3.

II.27.7.2 Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till den berörda förmånstagaren upplysa denne om systematiska eller återkommande *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* och om sin avsikt att utvidga användningen av revisionsresultaten, tillsammans med en förteckning över de bidrag som påverkas.

- (a) Om resultaten påverkar kostnadernas bidragsberättigande ska följande förfarande tillämpas:

Steg 1 – Den *formella underrättelsen* ska innehålla

- (i) en uppmaning att lämna synpunkter på förteckningen över de bidrag som påverkas av resultaten,
- (ii) en begäran om en reviderad ekonomisk rapport för alla påverkade bidrag,
- (iii) om möjligt, de extrapolerade korrigeringar som gjorts av kommissionen för att beräkna belopp som avvisas med hänvisning till systematiska eller återkommande *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter*, om den berörda förmånstagaren

anser att det inte är möjligt eller praktiskt genomförbart att lämna in reviderade ekonomiska rapporter, eller

– vägrar lämna in en reviderad ekonomisk rapport.

Steg 2 – Den berörda förmånstagaren ska inom 60 kalenderdagar från mottagandet av den *formella underrättelsen* lämna synpunkter och en reviderad ekonomisk rapport eller föreslå en vederbörligen motiverad alternativ korrigeringsmetod. Fristen får förlängas av kommissionen i vederbörligen motiverade fall.

Steg 3 – Om den berörda förmånstagaren lämnar in en reviderad ekonomisk rapport med hänsyn till de framkomna uppgifterna fastställer kommissionen ett justerat belopp med anledning av den reviderade ekonomiska rapporten.

Om förmånstagaren föreslår en godtagbar alternativ korrigeringsmetod ska kommissionen i en *formell underrättelse* till den berörda förmånstagaren upplysa denne om

- (i) att den alternativa metoden godtas,
- (ii) det justerade belopp för bidragsberättigande kostnader som fastställts enligt metoden.

Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till förmånstagaren upplysa denne om

- (i) att den inte godtar synpunkterna eller den alternativa metod som föreslagits,
- (ii) det justerade belopp för bidragsberättigande kostnader som fastställts enligt den extrapoleringsmetod som ursprungligen meddelats förmånstagaren.

Om systematiska eller återkommande *oriktigheter, bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* upptäcks efter det att slutbetalning verkställts ska man återkräva differensen mellan

- (i) det justerade slutliga bidragsbelopp som fastställts i enlighet med artikel II.25 med utgångspunkt i det justerade beloppet för bidragsberättigande kostnader som godkänts av kommissionen, eller med utgångspunkt i det justerade beloppet för bidragsberättigande kostnader efter extrapolering, och
- (ii) det sammanlagda belopp som betalats ut till förmånstagarna enligt avtalet för genomförandet av *åtgärden*.

(b) Om resultaten gäller bristfälligt genomförande eller försummelse av en annan skyldighet ska följande förfarande tillämpas:

Steg 1 – Den *formella underrättelsen* ska innehålla

- (i) en uppmaning att lämna synpunkter på förteckningen över de bidrag som påverkas av resultaten,
- (ii) den schablonsats för korrigering som kommissionen har för avsikt att tillämpa på det *högsta tillåtna bidragsbeloppet* eller delar av det, med tillämpning av proportionalitetsprincipen.

Steg 2 – Den berörda förmånstagaren ska inom 60 kalenderdagar från mottagandet av den *formella underrättelsen* lämna synpunkter eller föreslå en vederbörligen motiverad alternativ schablonsats.

Steg 3 – Om den alternativa schablonsats som förmånstagaren föreslår godtas ska kommissionen i en *formell underrättelse* till förmånstagaren upplysa denne om

- (i) att den alternativa schablonsatsen godtas,
- (ii) det korrigerade bidragsbelopp som fastställts med tillämpning av den schablonsatsen.

Kommissionen ska i en *formell underrättelse* till förmånstagaren upplysa denne om

- (i) att den inte godtar synpunkterna eller den alternativa schablonsats som föreslagits,
- (ii) det korrigerade bidragsbelopp som fastställts med tillämpning av den schablonsats som ursprungligen meddelats förmånstagaren.

Om systematiska eller återkommande *oriktigheter*, *bedrägerier* eller *försummelse av skyldigheter* upptäcks efter det att slutbetalning verkställts ska man återkräva differensen mellan:

- (i) det justerade slutliga bidragsbelopp som fastställts efter avdrag med schablonsatsen, och
- (ii) det sammanlagda belopp som betalats ut till förmånstagarna för *genomförandet* av åtgärden enligt avtalet.

II.27.8 OLAFs rättigheter

Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) ska ha samma rättigheter som kommissionen i fråga om kontroll och revision, särskilt tillträdesrätt.

Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) får också genomföra kontroller och inspektioner på plats enligt de förfaranden som föreskrivs i unionslagstiftningen för att skydda Europeiska unionens ekonomiska intressen mot *bedrägerier* och andra *oriktigheter*, i kraft av rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96⁵ och förordning (EU, Euratom) nr 883/2013⁶.

Resultaten från OLAFs kontroller kan eventuellt leda till att kommissionen fattar beslut om återkrav.

Det som framkommer vid Olafs utredningar kan leda till åtal enligt nationell lag.

II.27.9 Europeiska revisionsrättens och Europeiska åklagarmyndighetens rättigheter

Revisionsrätten och Europeiska åklagarmyndigheten, vilken inrättades genom rådets förordning (EU) 2017/1939⁷, har samma rättigheter som kommissionen, i synnerhet rätt till tillgång som krävs för att utföra kontroll, revision och utredningar.

⁵ Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter.

⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF).

⁷ Rådets förordning (EU) 2017/1939 av den 12 oktober 2017 om genomförande av fördjupat samarbete om inrättande av Europeiska åklagarmyndigheten.

BILAGA IV

FULLMAKT⁸

Härmed lämnar undertecknad

[för- och efternamn på den blivande förmånstagarens behöriga företrädare],

som företräder

[den blivande förmånstagarens fullständiga benämning] [FÖRKORTNING]

[rättslig ställning eller organisationsform]⁹

[organisationsnummer]¹⁰

[fullständig adress]

[momsregistreringsnummer],

(nedan kallad ”förmånstagaren”)

i samband med undertecknandet och genomförandet av bidragsavtal [benämning och nummer] med Europeiska kommissionen (nedan kallat ”bidragsavtalet”) avseende åtgärd [...] (nedan kallad *åtgärden*)

följande:

1. Fullmakt

[samordnarens fullständiga benämning] [FÖRKORTNING]

[rättslig ställning eller organisationsform]

⁸ En version i original av bilagan för varje förmånstagare, utom samordnaren.

⁹ Stryks eller fylls i enligt uppgifterna på formuläret för rättssubjekt.

¹⁰ Stryks eller fylls i enligt uppgifterna på formuläret för rättssubjekt.

[*organisationsnummer*]¹¹

[fullständig adress]

[*momsregistreringsnummer*],

som företräds av [för- och efternamn på samordnarens behöriga företrädare samt dennes befattning] (nedan kallad "samordnaren")

att för min räkning underteckna ett bidragsavtal med Europeiska kommissionen samt eventuella ändringar i avtalet.

2. Samordnaren befullmäktigas att handla för förmånstagarens räkning i enlighet med bidragsavtalet.

Härmed bekräftas att förmånstagaren godtar alla villkor och förutsättningar som anges i bidragsavtalet, däribland bestämmelserna om samordnaren och övriga förmånstagare. Jag bekräftar särskilt att samordnaren genom sitt uppdrag är behörig att ensam uppbära medlen från kommissionen och fördela beloppen i förhållande till förmånstagarnas deltagande i åtgärden.

Förmånstagaren ska göra allt som står i dennes makt för att hjälpa samordnaren att fullgöra sina åtaganden enligt bidragsavtalet, i synnerhet genom att på begäran förse denne med alla handlingar och upplysningar som begärs.

Härmed bekräftas att förmånstagaren godtar att bestämmelserna i bidragsavtalet, däribland denna fullmakt, ska ha företräde framför övriga avtal mellan förmånstagarna och samordnaren som kan påverka genomförandet av bidragsavtalet.

Fullmakten ska bifogas bidragsavtalet och utgöra en del av detta.

NAMNTECKNING

[för- och efternamn på förmånstagarens behöriga företrädare samt dennes befattning]

[namnteckning]

Upprättat i [ort], [datum]

Upprättat i två exemplar på [språk].

¹¹ Stryks eller fylls i enligt uppgifterna på formuläret för rättssubjekt.